

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1986/2005**av den 6 december 2005****om öppnande av tullkvoter för import till gemenskapen av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Rumänien och om upphävande av förordning (EG) nr 2244/2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3448/93 av den 6 december 1993 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 7.2,

med beaktande av rådets beslut 98/626/EG av den 5 oktober 1998 om antagande av protokollet om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Rumänien, å andra sidan, för att beakta Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen och resultatet av jordbruksförhandlingarna inom Uruguayrundan däribland förbättringarna av den befintliga förmånsordningen ⁽²⁾, särskilt artikel 2.1, och

av följande skäl:

- (1) I protokoll 3 till Europaavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och Rumänien, antaget genom rådets och kommissionens beslut 94/907/EG, EKSG, Euratom av den 19 december 1994 om slutandet av Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Rumänien, å andra sidan ⁽³⁾, fastställs regler för handeln med de bearbetade jordbruksprodukter som uppräknas där.
- (2) Protokoll 3 ändrades genom det protokoll om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och Rumänien ⁽⁴⁾, som antogs genom beslut 98/626/EG. Där föreskrivs att årliga tullkvoter öppnas för vissa varor med ursprung i Rumänien. Genom kommissionens förordning (EG) nr 2244/2004 av den 23 december 2004 om öppnande av tullkvoter

för 2005 för import till Europeiska gemenskapen av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Rumänien ⁽⁵⁾ öppnades dessa tullkvoter för år 2005.

- (3) Genom beslut nr 3 av associeringsrådet EG-Rumänien ⁽⁶⁾ ändrades protokoll 3 till Europaavtalet. I detta beslut föreskrivs en fullständig eller successiv avreglering av handeln med vissa bearbetade jordbruksprodukter och nya tullkvoter för vissa andra. Beslutet träder i kraft den 1 december 2005.
- (4) De tullkvoter som öppnades för år 2005 bör följaktligen upphöra att tillämpas och andra öppnas för åren 2005 och 2006. I enlighet med beslut nr [...]/.../EG av associeringsrådet EG-Rumänien för 2005 är det lämpligt att minska dessa nya kvoter i förhållande till det antal månader som förflutit före datum för detta besluts ikraftträdande.
- (5) Enligt rådets beslut av den 27 juni 2005 om den ståndpunkt som gemenskapen skall inta i det associeringsråd som inrättats genom avtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Rumänien, å andra sidan, beträffande förbättringar av de regler för handeln med bearbetade jordbruksprodukter som avses i protokoll 3 till Europaavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och Rumänien, skall de tullkvoter som föreskrivs i bilaga III till beslut nr 3 av associeringsrådet EG-Rumänien förvaltas av kommissionen i enlighet med artiklarna 308 a–c i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽⁷⁾.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för övergripande frågor rörande handeln med bearbetade jordbruksprodukter som inte omfattas av bilaga I.

⁽¹⁾ EGT L 318, 20.12.1993, s. 18. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2580/2000 (EGT L 298, 25.11.2000, s. 5).

⁽²⁾ EGT L 301, 11.11.1998, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 357, 31.12.1994, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 301, 11.11.1998, s. 3.

⁽⁵⁾ EUT L 381, 28.12.2004, s. 8.

⁽⁶⁾ Ännu ej offentliggjort i EUT.

⁽⁷⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 883/2005 (EUT L 148, 11.6.2005, s. 5).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 3

Artikel 1

De gemenskapstullkvoter för varor med ursprung i Rumänien som anges i bilagan skall öppnas för år 2005 från och med den 1 december 2005 till och med den 31 december 2005 och för år 2006 från och med den 1 januari till och med den 31 december.

Rådets förordning (EG) nr 2244/2004 skall upphöra att gälla från och med det datum som anges i artikel 4 andra stycket.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 2

De gemenskapstullkvoter som avses i artikel 1 skall förvaltas i enlighet med artiklarna 308 a–c i förordning (EEG) nr 2454/93.

Den skall tillämpas från och med den 1 december 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 december 2005.

På kommissionens vägnar
Günter VERHEUGEN
Vice ordförande

BILAGA

Kvoter och tullsats som skall tillämpas på import till gemenskapen av varor med ursprung i Rumänien

| Löpnnummer | KN-nummer | Varuslag | Kvotmängd i ton | | Tullsats inom kvoten |
|------------|---|---|-------------------------------------|------------------------------------|----------------------|
| | | | (1) | (2) | |
| (1) | (2) | (3) | Under perioden 1.12.2005–31.12.2005 | Under perioden 1.1.2006–31.12.2006 | (5) |
| 09.5836 | ex 0405 ex 0405 20 0405 20 10 0405 20 30 | Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk; bredbara smörfettsprodukter - Bredbara smörfettsprodukter -- med en fetthalt av mer än 39 viktprocent men högst 60 viktprocent -- med en fetthalt av mer än 60 viktprocent men högst 75 viktprocent | 91 667 | 1 200 | 0 % |
| 09.5838 | ex 1704 ex 1704 90 1704 90 99 | Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), ej innehållande kakao - Andra slag: ----- Andra | 25 | 330 | 0 % |
| 09.5840 | ex 1806 ex 1806 10 1806 10 90 | Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao - Kakaopulver med tillsats av socker eller annat sötningsmedel -- innehållande minst 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros | 3 667 | 50 | 0 % |
| 09.5842 | ex 1806 ex 1806 90 1806 90 90 | Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao - Andra slag --- Andra | 3 667 | 50 | 0 % |
| 09.5845 | ex 1901 ex 1901 90 1901 90 99 | Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, krossgryn, stärkelse eller maltextrakt ej innehållande kakao eller innehållande mindre än 40 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401–0404 ej innehållande kakao eller innehållande mindre än 5 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans - Andra slag --- Andra --- Andra | 3 667 | 50 | 0 % |
| 09.5847 | ex 1905 ex 1905 90 1905 90 90 | Bröd, kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao; nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter - Andra slag ---- Andra | 1 833 | 24 | 0 % |

| (1) | (2) | (3) | (4) | | (5) |
|---------|--|---|------------|----------|-----------------|
| 09.5849 | ex 2202 ex 2202 90 2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99 | Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller aromämne samt andra alkoholfria drycker, med undantag av frukt- och bärsaft samt grönsaks-saft enligt nr 2009 - Andra slag - - - andra, med en fetthalt av varor enligt nr 0401-0404 av - - - - - högst 0,2 % - - - lägst 0,2 % och högst 2 % - - - lägst 2 % | 125 | 1 500 | 0 % |
| 09.5860 | 2205 2205 10 2205 10 10 2205 10 90 2205 90 2205 90 10 2205 90 90 | Vermouth och annat vin av färska druvor, smaksatt med växter eller aromämnen - på kärl rymmande högst 2 l: - - med en verkligt alkoholhalt av högst 18 volymprocent - - med en verklig alkoholhalt överstigande 18 volymprocent - Andra - - med en verkligt alkoholhalt av högst 18 volymprocent - - med en verklig alkoholhalt överstigande 18 volymprocent | 55 | 720 | 50 % av MGN |
| 09.5868 | 2207 2207 10 00 2207 20 00 | Odenaturerad etylalkohol med en alkoholhalt av minst 80 volymprocent; etylalkohol och annan sprit, denaturerade, oavsett alkoholhalt Odenaturerad etylalkohol med en alkoholhalt av minst 80 volymprocent - Etylalkohol och annan sprit, denaturerade, oavsett alkoholhalt | 166 667 hl | 2 000 hl | 0 % |
| 09.5869 | 2402 2402 10 00 2402 20 2402 20 10 2402 20 90 2402 90 00 | Cigarrer, cigariller och cigaretter av tobak eller tobaksersättning Cigarrer och cigariller innehållande tobak - Cigaretter innehållande tobak - innehållande "cloves" - - - Andra - Andra slag | 16 667 | 200 | 50 % av MGN (*) |

(*) För den kvot om 200 ton som öppnas under perioden 1 januari 2006-31 december 2006 kommer tullsatsen inom kvoten att vara 0 %.